



ERWIN SATTLER
MÜNCHEN

OPERA

TISCHUHR MIT PASSAGESCHLAG,
MONDPHASEN-, DATUMS- UND
GANGRESERVEANZEIGE

TABLE CLOCK WITH PASSING
STRIKE, DATE, MOON PHASE AND
UP-AND-DOWN INDICATION



Das Aufstellen der Uhr

Wählen Sie zum Aufstellen Ihrer Uhr eine vor direkter Sonneneinstrahlung geschützte Stelle. Packen Sie die Uhr bitte vorsichtig aus (das Packmaterial für eventuelle Transporte der Uhr aufheben) und stellen Sie diese an ihren Platz. Um die Oberflächen Ihrer Uhr zu schonen, bedienen und bewegen Sie die Uhr bitte nur mit den beigelegten Handschuhen.

Inbetriebnahme der Uhr

Stecken Sie den mitgelieferten Schlüssel (befindet sich in der Schublade im Sockel) auf das Aufzugsvierkant an der Rückseite der Uhr und ziehen Sie die Uhr vorsichtig im Uhrzeigersinn bis zum spürbaren Widerstand auf. Der Zeiger der Gangreserve zeigt dann auf den 15. Tag.



Einstellen der Uhrzeit und des Datums

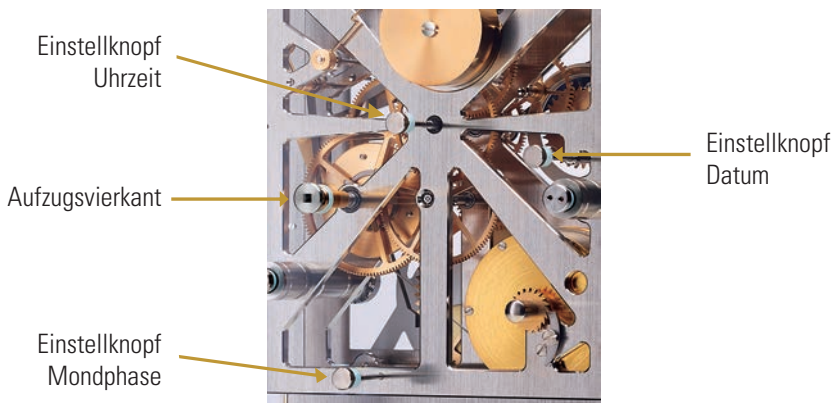
Zum Einstellen der Uhrzeit kann der Einstellknopf vorwärts und rückwärts gedreht werden. Das Datum kann nur im Uhrzeigersinn drehend verstellt werden. Die Uhr sollte so eingestellt werden, dass die Datumsanzeige immer in der Nacht weiter schaltet.

Achtung: Um Beschädigungen vorzubeugen darf die manuelle Datumsverstellung nicht in der Zeit von 22⁰⁰ bis 2⁰⁰ Uhr betätigt werden.

Einstellen der Mondphase

Die Mondphasenanzeige kann schrittweise mit Hilfe des unteren Einstellknopfes auf der Rückseite in beide Richtungen verstellt werden. Die Uhr sollte so eingestellt werden, dass die Mondphasenanzeige immer am Tag weiter schaltet.

Achtung: Um Beschädigungen vorzubeugen darf die manuelle Mondphasenverstellung nicht in der Zeit von 10⁰⁰ bis 14⁰⁰ Uhr betätigt werden.



Regulieren des Uhrwerks

Ihre Uhr wurde in unseren Werkstätten genau einreguliert. Sollte das Werk dennoch im Laufe einer Woche größere Gangabweichungen aufweisen, wenden Sie sich bitte an Ihr Uhrenfachgeschäft. Dort wird man Ihre Uhr mit der nötigen Sorgfalt nachregulieren.

Technische Beschreibung

Sattler Kal. 1399

- Sattler 15-Tage Federzugwerk mit Stahlseil und Schnecke
- Schweizer Echappement mit Schraubenunruh und 11 Rubinen
- 12 Präzisionskugellager
- Anzeige des Datums und der Mondphase
- Anzeige der Gangreserve
- Passageschlag auf Glocke

Where to place the clock

Choose for your clock a place without direct insolation. Please unpack the clock carefully (keep the packing material for possible transports of the clock) and put it on its predetermined place. To protect the surface of your clock, operate and move the clock please only with the enclosed gloves.

How to set the clock in motion

Use the included winding key (located in the drawer in the base) and attach it on the winding square at the back of the clock. Wind it up carefully clockwise to the stop, until the up-and-down hand points to the 15th day.



How to set the time and the calendar

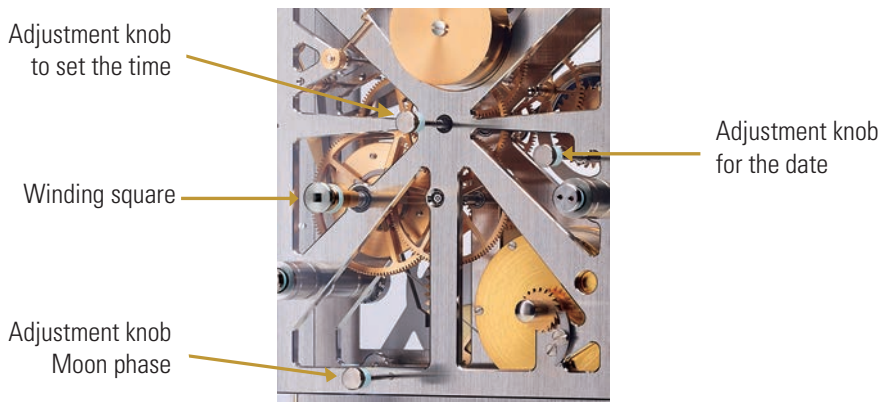
In order to set the time the adjustment knob can be turned forwards and backwards. The date can only be adjusted clockwise. The clock should be set so that the date display always changes during the night.

Caution: To prevent damage the manual adjustment of the date should not be operated during the period from 10pm to 2am!

How to set the moon phase

The moon phase can be adjusted gradually with the help of the lower knob on the back in both directions. The clock should be set so that the moon phase display always changes during the day. (You will find the moon phases at page 43)

Caution: To prevent damage, the manual adjustment of the moon phase should not be operated during the period from 10am to 2pm.



How to adjust the clockwork

Your clock has been exactly adjusted in our workshop. Should you however notice a great deviation of your clock in the course of one week, please consult your clockmaker. He will then readjust your clock with the necessary care.

Technical description

Sattler Cal. 1399

- Sattler 15 days movement, mainspring with steel cable and fusee
- Swiss escapement with screw balance and 11 jewels
- 2 precision ball bearings
- Indication of date and moon phase
- Up-and-down indication
- Passing strike with bell



ERWIN SATTLER

MÜNCHEN

Erwin Sattler GmbH & Co. KG

Großuhrenmanufaktur

Lohenstraße 6 · D – 82166 Gräfelfing · Tel. +49 (0)89 / 89 55 806-0

E-Mail: info@erwinsattler.de · www.erwinsattler.de